

SCÈNES D'ESTAMPES 2015

estampes contemporaines



du 13 au 24 octobre 2015

Salle René Capitant



21 place du Panthéon, 75005 Paris

D O S S I E R
D E
P R E S S E

SCÈNES D'ESTAMPES 2015

Exposition d'estampes contemporaines

Salle René Capitant,
Mairie du V^e arrondissement
75005 Paris

Du 13 au 24 octobre 2015

du lundi au samedi de 11h à 18h

jeudi de 11h à 19h30, fermé le dimanche

SCÈNES D'ESTAMPES est une manifestation présentée
par les Ateliers MORET, Pascal Hemery et Art Scénique

avec les artistes :

Jean **LODGE**, xylographie
Sylviane **CANINI**, gravure
Serge **SAUNIÈRE**, lithographie
Catherine **GILLET**, burin
Arianne **FRUIT**, linogravure
Renaud **ALLIRAND**, gravure
Klasien **BOULLAUD**, livre gravé
GUACOLDA, gravure
Pascal **HEMERY**, oxygraphie et commissaire d'exposition

Informations et contacts :

Pascal HEMERY - La Laiterie - 59 route de Damiette - 91190 Gif-sur-Yvette
Tél : 06 88 85 50 20 - Mail : ph@pascalhemery.com - lalaiterie@art-scenique.org
Site internet : www.art-scenique.org

Les Ateliers MORET - 8 rue Saint-Victor - 75005 Paris - Tel : 01 43 26 51 67
mail : lesateliersmoret@sfr.fr

Couverture : L'hiver, xylographie de Jean Lodge

SCÈNES D'ESTAMPES 2015

Estampes contemporaines

Vingt ans après sa première édition par l'association Art Scénique, **Scènes d'Estampes** propose un large panorama de l'estampe, avec des gravures, xylographies, lithographies, linogravures, oxygraphies et présente les artistes qui participent activement à l'évolution de ce média, en France et dans le Monde.

À l'initiative de **Florence Berthout**, Maire du V^e arrondissement, **Scènes d'Estampes 2015**, qui a connu un vif succès lors de sa création en mai dernier au château du Val-Fleury, nouvel espace dédié à l'art contemporain de la ville de Gif-sur-Yvette, en Essonne, sera accueilli dans la grande salle René Capitant de la Mairie du V^e arrondissement du 13 au 24 octobre 2015. Nous sommes très heureux de pouvoir présenter cet ensemble remarquable d'estampes au cœur même de Paris.

En partenariat avec **les Ateliers Moret**, imprimeurs en taille-douce installés dans le V^e arrondissement depuis bientôt 70 ans, qui ont vu les artistes les plus prestigieux leur confier leurs travaux et qui accompagnent les artistes contemporains dans leurs démarches innovantes, nous avons comme ambition de faire découvrir cet art du multiple, trop souvent méconnu, et qui pourtant recèle des trésors d'inventions artistiques et plastiques et qui sait parfaitement s'adapter à notre époque et aux révolutions technologiques que nous traversons.

Les neuf artistes que nous avons sélectionnés ont en commun, outre une profonde connaissance de leur art, de privilégier expérimentation et itinéraire singulier.

En marge de cette exposition, des ateliers d'initiation à la gravure pour les scolaires seront animés par **les Ateliers Moret**, au sein même de l'exposition.

Pascal Hemery, commissaire de Scènes d'Estampes et
directeur artistique d'Art Scénique



SCÈNES D'ESTAMPES 2015

estampes contemporaines

Quelques vues de Scènes d'Estampes au Château du Val-Fleury à Gif-sur-Yvette, en mai 2015



Jean Lodge et Ariane Fruit



Jean Lodge



Ariane Fruit



Renaud Allirand et Guacolda



Catherine Gillet et Guacolda



Klasien Boulloud

MORET

Les Ateliers



De la tradition à l'innovation

L'atelier d'imprimeurs d'estampes en taille-douce du **8 rue St-Victor à Paris 5^e**, a été fondé en 1947 par André Moret. En 1990, son fils **Daniel Moret**, après avoir repris l'atelier, crée avec **Didier Manonviller** et Jean-Philippe Boucher, **les Ateliers Moret**. Depuis 67 ans, ils ont collaboré avec les plus grands artistes, Arman, Soulage, Alechinsky, Bellmer, Cécile Reims, Fred Deux, Kusama, et apportent aux artistes contemporains leur savoir-faire, afin de les accompagner dans leurs démarches les plus innovantes. Très impliqués dans la formation de futurs imprimeurs, Ils accueillent des stagiaires de l'École Estienne ou de l'ENSAD, certains font un bout de chemin chez eux, c'est le cas de Matthieu Perramant et de Thomas Fouque qui exercent aujourd'hui au sein de l'atelier.



LES ATELIERS MORET

Imprimeurs



Encrage de "Résonances" en 2001



Impression aux Ateliers Moret avec Thomas Fouque, une stagiaire et Didier Manonviller



Didier imprimant Lutteurs en 2007

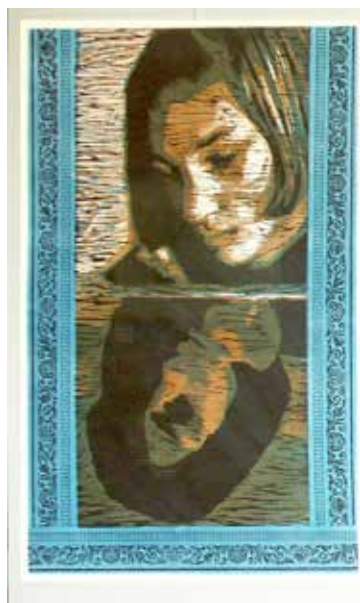
L J e a n O D G E



Xylographie

Graver dans la mémoire

Après des études littéraires à la Miami University of Ohio, Jean Lodge décide d'entamer des études artistiques en Europe. Parallèlement à la Ruskin School of Fine Art à l'université d'Oxford, en Angleterre, elle va travailler auprès de Kokoschka à Salzbourg en Autriche puis auprès de S.W. Hayter à l'atelier 17, à Paris. Mais c'est finalement avec le bois qu'elle se sent le plus d'adhésité et qu'elle décide de remonter à la source de ses origines. À travers ses gravures sur bois, Jean Lodge a entrepris un travail sur ses ancêtres qui ont émigré de l'Europe vers les États-Unis et dont le bois constituait un élément essentiel du quotidien. Après avoir effectué le chemin inverse, c'est donc de cette volonté qu'est né son travail sur les visages qu'elle nous présente.



De 1978 à 1996, Jean Lodge dirige l'atelier de gravure de la Ruskin School of Fine Art, à l'université d'Oxford. Elle est membre du Trait, de la Jeune Gravure Contemporaine, de Xylon France, de la Royal Society of Printmakers et du Printmakers' Council de Londres. Jean Lodge est née à Dayton dans l'Ohio, aux États-Unis en 1941. Elle vit et travaille à Paris et à Oxford.

C S y l v i a n e A N I N I



Gravure

À fleur de peau

Sylviane Canini est née à Paris en 1954. Après un bac littéraire, elle part sur les traces de son père roumain effectuer ses études artistiques aux beaux-arts de Bucarest, en Roumanie, où elle s'oriente vers la gravure. De retour en France, elle obtient une bourse pour se perfectionner dans l'art de la gravure et développe une technique très singulière où l'aquatinte se mêle intimement au travail de fins papiers venus d'Orient (Chine, Japon, Inde, Tibet...). Ses six années aux beaux-arts de Bucarest l'ont rompue au dessin d'après modèle vivant et le corps humain et la figure humaine sont toujours au centre de son travail. Maîtrisant parfaitement la composition et une technique singulière de gravure sur cuivre et sur acier, Sylviane Canini nous montre l'homme entre souvenir et devenir.

Sylviane Canini vit et travaille à Fontenay-aux-Roses, (92)



F A r i a n e R U I T



Linogravure



De l'objet au sujet

Née à Rouen en 1975, Ariane Fruit entreprend des études de photographie à l'École des Gobelins à Paris, en pleine transition de l'argentique au numérique. Peu intéressée par la vague du tout-numérique, elle s'oriente vers le travail du développement en labo, car c'est la construction de la lumière qui la passionne, ce long cheminement physique qui va la mener du noir au blanc. Un temps assistante photo aux Beaux-Arts de Tours, elle s'initie à la gravure à Strasbourg mais c'est finalement le patient travail du linoléum qui lui permet d'atteindre son objectif, un procédé manuel qui lui permettrait de matérialiser ce cheminement du noir au blanc tout en se substituant à la chimie du développement. Dès lors, photographe et graveur vont se superposer. Son travail est à la conjonction de ces deux médias, à la façon d'un grand journal de bord, où il est question de sites urbains mêlés de visions nocturnes.

Depuis deux ans, Ariane Fruit anime un blog d'information sur les pratiques de l'estampe : www.matrice.info

Ariane Fruit vit et travaille à Paris

S S e r g e A U N I E R E



Lithographie



D'encre et de silence

Né en 1947, Serge Saunière entreprend de longues études aux beaux-arts de Paris où il passe les diplômes de dessin, peinture, gravure et lithographie. En 1977, il publie chez Pousse-Cailloü son premier album de lithographies intitulé *Treize manières de voir un merle*. Souhaitant se perfectionner dans la peinture à l'encre, il obtient une bourse pour étudier au Japon, où il restera pendant huit années. Au cours de ce séjour il étudiera les différentes techniques de la peinture traditionnelle japonaise et de la fabrication des supports, et finira ses recherches sur les soies et les papiers spécialement utilisés en gravure. Reconnu comme un des spécialistes dans ce domaine, il contribuera en 1991, par une publication sur les papiers japonais, à l'élaboration du *Dictionnaire de la Civilisation Japonaise* paru chez Hazan.

Dans sa peinture et ses lithographies, Serge Saunière nous livre avec une grande sobriété l'essence du souffle de la nature dans ce qu'elle a de plus pur et de plus sauvage.

Depuis 1995 il a participé à une quinzaine d'ouvrages de poésie dont une grande partie aux éditions Voix d'encre.

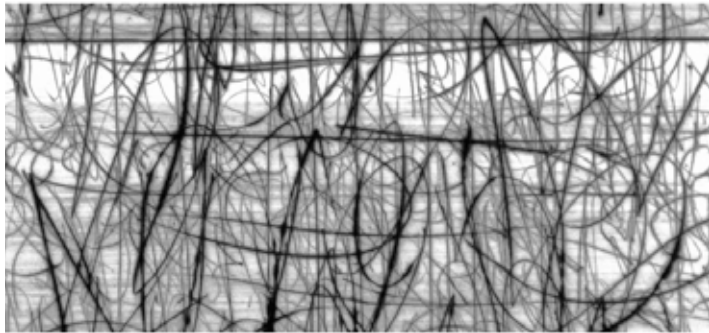
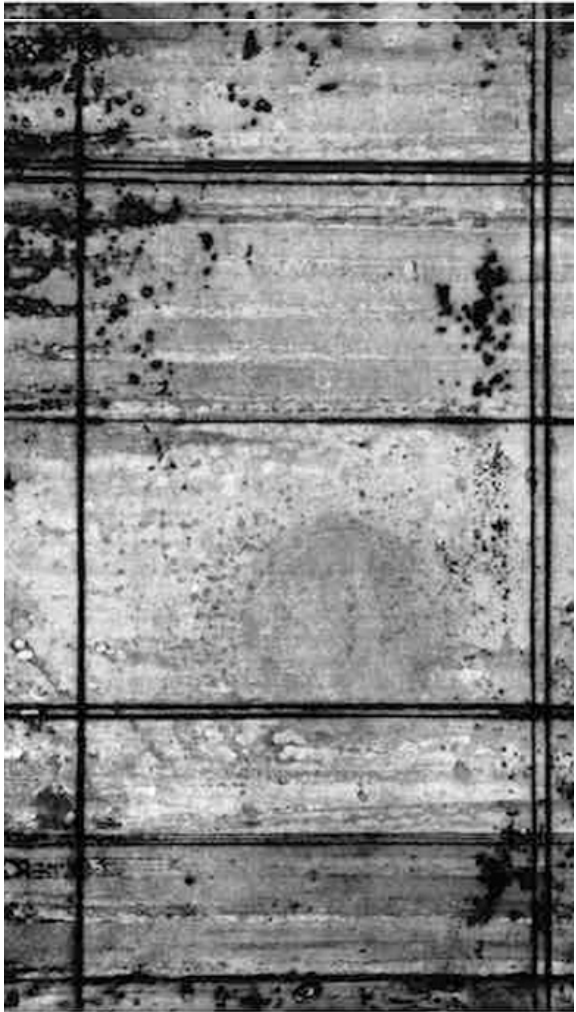
Serge Saunière vit et travaille à Pontault-Combault (77).



A L L I R A N D



Gravure



La ligne borderline ou le double-je(u)

Né en 1970 à Anthony, Renaud Allirand est un artiste autodidacte. À 25 ans, il reçoit sa première révélation artistique en rencontrant Jacques Robinet, poète, psychanalyste et amateur d'art, qui l'initie et l'encourage à peindre. Quelques années plus tard une deuxième rencontre sera tout autant déterminante dans la poursuite de son parcours artistique, celle avec l'imprimeur en taille-douce, René Tazé, qui lui aussi va l'encourager à graver, et comme Renaud ne fait rien à moitié, c'est un raz-de-marée qu'il va déclencher. Sa production gravée peut se répartir en quatre ordres.

Les calligraphies, purs jeux d'esprit où sa main vagabonde sur le cuivre à la recherche des "mots" qu'il ne peut dire.

Les architectures, ces gravures terriennes ancrées dans le sol où les horizontales et les verticales apparaissent comme autant de point de repère.

Les Haubans, qui par une mise en perspective de ces droites s'élevant lui permet de relier ses architectures à l'infini du ciel.

Enfin Renaud Allirand réadapte les formes généreuses et courbes d'un monde où deux échelles se rejoignent, entre macrocosme et microcosme, entre minéral et monde vivant.

Renaud Allirand vit et travaille à Paris et Ondreville (45)



G I L L E T

Catherine



Gravure, burin



Méditation gravée

Catherine Gillet, née en 1960, s'oriente d'emblée vers la technique du burin sur cuivre lors de ses études à l'Institut d'Art Visuel d'Orléans, privilégiant ainsi la taille directe aux acides et autres procédés chimiques. Chacune de ses gravures est une lente méditation au cours de laquelle elle tente de saisir l'essence de l'instant qu'elle vit, engageant tout son être sur un chemin en perpétuelle découverte et dans lequel se conjuguent sans repentir, sa pensée et son geste. Elle opère par séries de deux à cinq cuivres qu'elle attend d'avoir tous gravés avant de procéder à l'encre et à l'impression définitive de la série. Parallèlement à sa démarche artistique, Catherine Gillet est très engagée dans la promotion de l'estampe en France. Récemment nommée présidente de Manifestampe- Fédération Nationale de l'Estampe, elle est membre de Graver Maintenant, de la Société des peintres-graveurs, de la Jeune Gravure Contemporaine et de Trait-graveurs d'aujourd'hui.

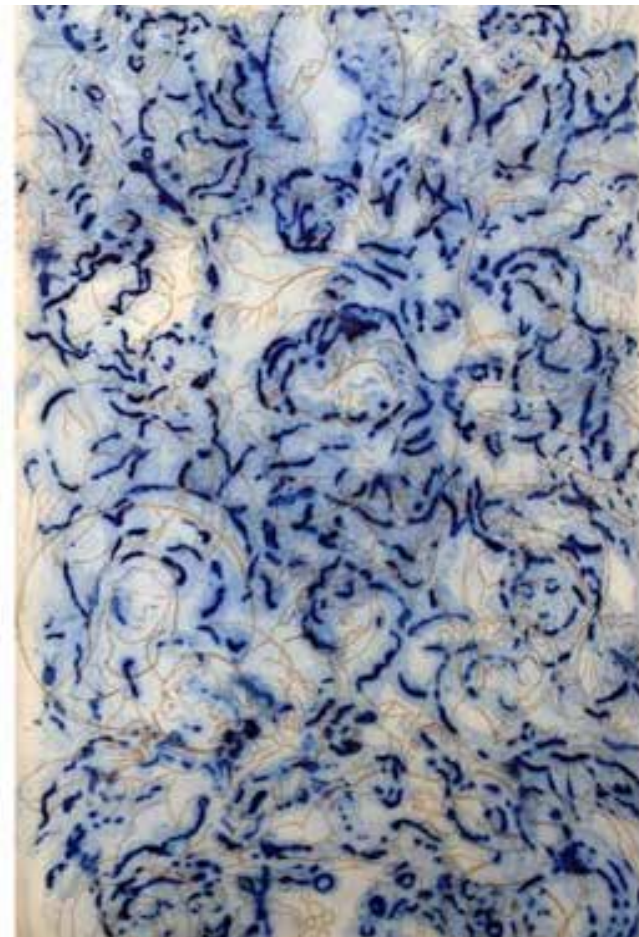
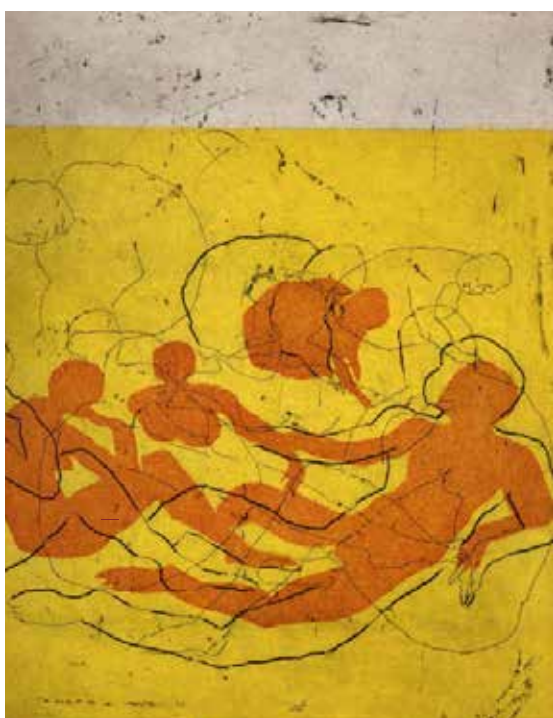
Catherine Gillet vit et travaille à Dreux (28)



G
U
A
C
O
L
D
A



Gravure



La chorégraphie du trait

Née en 1967 au Chili de parents français, Guacolda s'est familiarisée dès son plus jeune âge à la gravure auprès de sa mère, avant d'entreprendre ses études aux beaux-arts de Paris. Guacolda dessine, tresse, peint, brode et grave les figures de notre histoire, les icônes d'hier et d'aujourd'hui. Par des superpositions, des télescopages de différentes époques, à partir de traits juxtaposés, elle laisse apparaître des signes à décrypter, qui sont autant d'écritures à interpréter et qui réfléchissent notre époque et notre actualité.

Conteuse d'une tradition qu'elle souhaite transmettre et parfois iconoclaste, Guacolda agence tout cet inventaire avec une fausse naïveté qui par une accumulation compulsive et un désordre apparent révèlent certains aspects de notre monde contemporain.

La danse n'est jamais loin et la gravure lui offre la possibilité de superposer, de retourner, d'inverser à l'envi toutes ces figures qu'elle dirige, en chorégraphie des signes, dans ce ballet des icônes.

Guacolda vit et travaille à Fontenay-sous-Bois (94)

B
O
U
L
L
O
U
D
K l a s i e n



Livres gravés



Des liaisons improbables

Klasien Boulloud, née en 1943 aux Pays-Bas, commence des études artistiques à Groningen avant de les poursuivre aux beaux-arts de Paris. De symposiums en séjours de travail à l'étranger, Klasien a toujours privilégié l'échange et la rencontre avec d'autres modes d'expression et d'autres cultures et ce qui frappe l'artiste dans tous ses périples, c'est l'inégalité, la souffrance d'une partie des peuples et la fragilité de notre Terre. Pour combattre ces maux, il lui faut des mots et c'est auprès des poètes qu'elle va les trouver. Depuis longtemps Klasien Boulloud pratique la gravure et la conjonction de cette technique liée à l'édition des mots écrits, va l'amener à réaliser des livres d'artistes en relation avec des écrivains de différentes nationalités.

Les mots des autres l'interpellent, la libèrent, lui ouvrent des horizons sans cesse renouvelés où les langues se mêlent et les idées se croisent. Vont s'enchaîner alors de nombreuses collaborations avec des écrivains (Zéno Bianu, Dinu Flamand, Abdellatif Laâbi, Jan Mijsjkins, Jacques Roubaud, Jean-Dominique Rey, Ruth Wagemann et bien sur Thérèse Palou) qui vont donner autant de livres dans lesquels Klasien conjugue émotion, authenticité et caractère. Klasien collabore régulièrement avec les éditions Transignum.

Klasien Boulloud vit et travaille à Orsay (91)



SCÈNES D'ESTAMPES 2015

estampes contemporaines

Quelques vues de Scènes d'Estampes au Château du Val-Fleury à Gif-sur-Yvette, en mai 2015



Les artistes, Pascal Hemery et les élus lors du vernissage



Sylviane Canini



Ariane Fruit et Pascal Hemery



Serge Saunière



Guacolda



Pascal Hemery

P a s c a l
H
E
M
E
R
Y



Oxygraphie

La figure, le fer et le feu

Pascal Hemery, plasticien et graveur, né en 1956, privilégie la représentation du corps humain en associant un graphisme rigoureux et épuré au travail de la terre, du fer et du feu. Délaissant les matériaux et outils traditionnels du peintre, il invente une technique singulière d'estampage par le feu, l'oxygraphie, avec la collaboration de l'artisan Jean-Marc Vannier, qui lui permet de réaliser des œuvres aux coloris bruns profonds, sans avoir recours à l'encre et à la peinture. Se référant à la mémoire de l'humanité, il nous propose une œuvre originale où écriture et dessin s'associent en un langage très personnel.

Pascal Hemery vit et travaille à la Laiterie, à Gif-sur-Yvette (91)



SCÈNES D'ESTAMPES 2015

estampes contemporaines

Exposition d'estampes du mardi 13 au samedi 24 octobre 2015
Salle René Capitant, 21 place du Panthéon, 75005 Paris

Manifestation organisée avec le concours de :

La Mairie du V^e arrondissement,
Les Ateliers MORET,
Art Scénique

avec les artistes :

Jean **LODGE**, xylographie
Sylviane **CANINI**, gravure
Serge **SAUNIÈRE**, lithographie
Catherine **GILLET**, burin
Arianne **FRUIT**, linogravure
Renaud **ALLIRAND**, gravure
Klasien **BOULLLOUD**, livre gravé
GUACOLDA, gravure
Pascal **HEMERY**, oxygraphie et commissaire d'exposition

Informations et contacts :

Pascal HEMERY - La Laiterie - 59 route de Damiette - 91190 Gif-sur-Yvette
Tél : 06 88 85 50 20 - Mail : ph@pascalhemery.com - lalaiterie@art-scenique.org
Site internet : www.art-scenique.org

Les Ateliers MORET - 8 rue Saint-Victor - 75005 Paris - Tel : 01 43 26 51 67
mail : lesateliersmoret@sfr.fr

